

Assemblée plénière du 20 décembre 2011

Pour la protection et la promotion des langues et cultures régionales

Vœu présenté par Guilhem Latrubesse

La diversité linguistique et culturelle dans le monde est un enjeu majeur pour les années à venir. En France, les langues régionales et en particulier l'occitan font partie des langues menacées selon l'UNESCO. Ceci doit appeler une politique volontariste de sauvegarde et de développement de la langue et de la culture occitanes et des actions conduites en partenariat avec les différentes collectivités et l'État.

La France a signé la « Convention sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles » ainsi que la « Convention sur la sauvegarde du patrimoine immatériel de l'humanité ». De plus, la loi constitutionnelle du 23 juillet 2008 de modernisation des institutions de la V^e République a introduit dans la Constitution un article 75-1 qui indique que « les langues régionales appartiennent au patrimoine de la France ». La présence de cet article au sein du titre consacré aux collectivités territoriales donne toute sa légitimité à celles-ci, pour la promotion, le développement et la structuration des langues régionales en lien avec l'État.

La politique régionale de Midi-Pyrénées en faveur de l'occitan s'appuie sur :

- un Schéma régional de développement de l'occitan sur la période 2008-2013, adopté le 20 décembre 2007,
- une Amassada, conseil de développement de l'occitan en Midi-Pyrénées, instance partenariale entre acteurs publics (état, collectivités) et privés, créée en 2009,
- une convention cadre de partenariat avec le Rectorat et la DRAAF, sur la période 2009-2015, signée le 1^{er} décembre 2009.

Par ailleurs, Midi-Pyrénées avec d'autres régions de l'espace occitan, a validé la « charte de coopération interrégionale et transfrontalière de développement de la langue occitane ou langue d'oc ». Les collectivités régionales signataires de cette charte veulent aujourd'hui s'associer afin de définir et mettre en œuvre conjointement une nouvelle politique partenariale pour la langue et la culture occitanes.

Il s'agit aujourd'hui de franchir une étape et de permettre à tout citoyen qui le souhaite de pratiquer les langues régionales, de connaître les cultures qu'elles véhiculent et de participer à leur transmission :

- en offrant une meilleure place de la langue et de la culture occitane dans les médias,
- en encourageant davantage la création littéraire, théâtrale, musicale et cinématographique en langue d'Oc,

- en développant les enseignements de l'occitan et en occitan pour une politique d'offre généralisée,
- enfin, en développant la présence de l'occitan dans la vie publique (signalisation, usage de la langue).

En conséquence, le Conseil Régional Midi-Pyrénées s'associe à l'appel « Anem Oc ! per la lenga occitana » et demande à l'État une loi de protection et de promotion des langues et cultures régionales de France, ainsi que les adaptations juridiques nécessaires, pour marquer leur reconnaissance et leur prise en compte dans la société d'aujourd'hui.

Per la proteccion e la promocion de las lengas e culturas regionalas

La diversitat lingüística e culturala dins lo monde es un enjòc màger per las annadas que venon. En França, las lengas regionalas e en particular l'occitan fan partida de las lengas menaçadas segon l'UNESCO. Aquò deu apelar una politica voluntarista de sauvagarda e de desvolopament de la lenga e de la cultura occitanas e d'accions menadas en partenariat amb las diferentas collectivitats e l'Estat.

França a signat la « Convencion sus la proteccion e la promocion de la diversitat de las expressions culturalas » atal coma la « Convencion sus la sauvagarda del patrimòni immaterial de l'umanitat ». De mei, la lei constitucionala deu 23 de julhèt 2008 de modernizacion de las institucions de la V^{au} republica a adobat dens la Constitucion un articla 75-1 que ditz que “las lengas regionalas fan partida del patrimòni de la França”. La presència d'aquel article au miei del titol consacrat a las collectivitats territorialas los balha tota la legitimitat per la promocion, lo desvolopament e l'estructuracion de las lengas regionalas en ligason amb l'Estat.

La politica regionala de Miègjorn-Pirenèus en favor de l'occitan s'apièja sus :

- un esquèma regional de desvolopament de l'occitan sus lo periode 2008-2013, adoptat lo 20 de decembre 2007,
- una Amassada, conselh de desvolopament de l'occitan en Miègjorn-Pirenèus, instancia partenarials entre actors publics (Estat, collectivitats) et privadas, creada en 2009,
- una convencion cadre de partenariat amb lo Rectorat e la DRAAF, sus lo periode 2009-2015, signada lo 1^{er} de decembre 2009.

Tamben, Mièidia-Pirenèus dab d'autas regions de l'espaci occitan, qu'a validat la “Carta de cooperacion interregionala e transfronterrenca de desvolopament de la lenga occitan o lenga d'oc”. Las collectivitats regionalas, signataris d'aquera carta, que volen uei lo dia s'associa entà definir e har amassa ua navèra politica partenarials per la lenga e la cultura occitana.

S'agís uèi de de passar a una novèla etapa e de permetre a tot ciutadan que o desira de practicar las lengas regionalas, de conèisser las culturas que las veïculan e de participar a lor transmission :

- En ofrissent una melhora plaça de la lenga e de la cultura d'Òc dins los mèdias,
- En encorajant mai la creacion literària, teatrala, musicala e cinematografica en lenga d'Òc.
- En desvolopant los ensenhaments de l'occitan e en occitan per una politica d'ofèrta generalizada,
- Enfin, en desvolopant la presència de l'occitan dins la vita publica (senhalizacion, usatge de la lenga)

Per aquò, lo Conselh Regional Miègjorn-Pirenèus s'associa a la crida « Anem !per la lenga occitana » e demanda a l'Estat una lei de proteccion e de promocion de las lengas e culturas regionalas de França atal coma las adaptacions juridicas necessàrias, per marcar lor reconeissença e lor presa en compte dins la societat de uèi.